

clarion®

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et manuel d'installation
Manual de instrucciones y de instalación

CZ501

HD Radio®
R E A D Y

Bluetooth® CD/USB/MP3/WMA RECEIVER
LECTEUR CD/USB/MP3/WMA Bluetooth®
RECEPTOR Bluetooth® CD/USB/MP3/WMA

CLARION PRODUCT REGISTRATION INFORMATION

For USA and Canada only
www.clarion.com

Dear Customer:

Congratulations on your purchase of a Clarion mobile electronic products. We are confident that you'll enjoy your Clarion experience.

There are many benefits to registering your product. We invite you to visit our website at www.clarion.com to register your Clarion product.

We have made product registration simple with our easy to use website. The registration form is short and easy to complete. Once you're registered, we can keep you informed of important product information.

Register at www.clarion.com - it's easy to keep your Clarion product up to date.

INFORMATIONS DE L'ENREGISTREMENT DE PRODUITS CLARION

Pour les États Unis et le Canada seulement
www.clarion.com

Cher client:

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit électronique mobile Clarion. Nous sommes confiants que vous apprécierez votre expérience Clarion.

Il y a beaucoup d'avantage à enregistrer votre produits. Nous vous invitons à visiter notre site Web www.clarion.com pour enregistrer votre produit Clarion.

Nous avons facilité la tâche d'enregistrement de produit simple et facile grâce à notre site Web. Le formulaire d'enregistrement est court et facile à compléter. Lorsque vous êtes enregistrer, nous pouvons vous tenir informé des informations important de produits.

Enregistrer à www.clarion.com - c'est facile de mettre à jour votre produit Clarion.

INFORMACIÓN DEL REGISTRO DE PRODUCT O DE CLARION

Para USA y Canada nomas
www.clarion.com

Querido Cliente:

Felicitaciones por su compra de producto electrónico móvil de Clarion. Estamos seguros que usted gozará de su experiencia con el producto de Clarion.

Hay muchas ventajas al registrar su producto. Le invitamos a que visite nuestro sitio en internet www.clarion.com para registrar su producto de Clarion.

Hemos hecho el registro de producto fácil en nuestro sitio. La forma de registro es corta y fácil de completar. Una vez que lo registre, podremos proporcionarle la información de su producto.

Regístrese en www.clarion.com - es fácil mantener su producto de Clarion actualizado.

Table des matières

Nous vous remercions pour votre achat de ce produit **Clarion**.

- Lisez complètement ce mode d'emploi avant de mettre cet appareil en marche.
- Vérifiez le contenu de la carte de garantie ci-jointe et conservez-la en lieu sûr avec ce manuel.

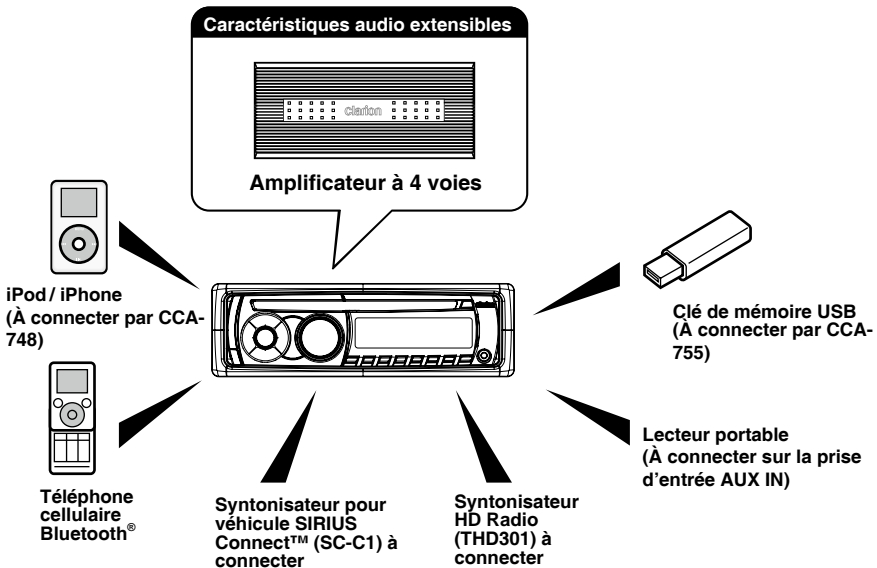
1. CARACTÉRISTIQUES	3
Systèmes extensibles.....	3
2. PRÉCAUTIONS	4
Façade/Généralités	5
Port USB	5
Retirer le DCP	6
Fixer le DCP	6
Rangement du DCP dans son boîtier.....	6
3. LES COMMANDES	7
Panneau de commande	7
Noms des touches.....	7
Télécommande (RCX001).....	8
Remarques sur l'utilisation de la télécommande.....	8
4. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION	9
Manipulation des disques.....	9
5. FONCTIONNEMENT	10
Opérations de base	10
Configuration du système.....	11
Configuration audio	12
Fonctionnement de la radio.....	12
Mode Radio satellite.....	13
Fonctionnement de HD Radio.....	14
Balisage iTunes®.....	16
Fonctionnement CD/MP3/WMA	17
Fonctionnement USB	19
Fonctionnement iPod & iPhone.....	20
Fonctionnement AUX	21
Fonctionnement Bluetooth	22
6. GUIDE DE DÉPANNAGE	24
7. AFFICHAGE DES ERREURS	25
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	26
9. INSTALLATION/GUIDE DE CONNEXION DES CÂBLES	27

1. CARACTÉRISTIQUES

- Fonction mains libres (HFP) Bluetooth® intégrée et lecture audio en transit (A2DP & AVRCP)
- Sortie RCA 4 V/6 voies avec HPF/LPF et BEAT-EQ avec égalisation paramétrique 3 bandes
- HD Radio Ready™ et prêt pour la réception Sirius Radio Direct Connect



Systemes extensibles



Remarque :

- Les éléments en dehors des cadres correspondent aux produits vendus habituellement dans le commerce.
- CCA-748 et CCA-755 : Vendus séparément.

2. PRÉCAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Par mesure de sécurité, le conducteur ne devrait pas utiliser les commandes pendant qu'il conduit. Par ailleurs, en roulant, maintenez le volume à un niveau permettant d'entendre les sons extérieurs.

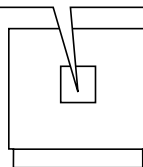
Français

1. Lorsque l'intérieur du véhicule est très froid et que le lecteur est utilisé aussitôt après avoir allumé le radiateur, de la condensation peut se former sur le disque ou les composants optiques du lecteur, et la lecture correcte peut s'avérer impossible. Si de la condensation se forme sur le disque, essuyez-le avec un chiffon doux. Si de la condensation se forme sur les composants optiques du lecteur, arrêtez d'utiliser le lecteur pendant approximativement une heure. La condensation disparaîtra naturellement et le fonctionnement normal sera rétabli.
2. Conduire sur des routes très cahoteuses provoquant de fortes vibrations peut être à l'origine d'un son saccadé.
3. Cet appareil utilise un mécanisme de grande précision. Même en cas de problème, n'ouvrez jamais le boîtier, ni ne démontez l'appareil, ni ne lubrifiez les pièces en mouvement.
4. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, aux termes de la Section 15 des Règlements FCC.
Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences parasites dans une installation résidentielle. Cet appareil engendre, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé en stricte conformité avec ces instructions, il peut provoquer des interférences parasites sur les liaisons radiophoniques. Ceci ne garantit pas pour autant qu'une installation particulière ne provoquera aucune interférence. Si l'appareil engendre des interférences sur la réception des ondes radio, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à communiquer avec son revendeur ou un technicien expérimenté en radio pour lui demander conseil.
5. "Made for iPod," and "Made for iPhone"

mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

6. SIRIUS, le logo du chien SIRIUS et les marques afférentes sont des marques de fabrique de SIRIUS XM Radio, Inc.
7. HD Radio™, HD Radio Ready™ et le logo HD Radio Ready sont des marques de fabrique exclusives de iBiquity Digital Corporation.



INFORMATION AUX UTILISATEURS :

Les altérations ou modifications apportées à ce produit et non approuvées par le fabricant annulent la garantie et violent la réglementation FCC.

Façade/Généralités

Lisez attentivement les précautions suivantes pour une durée de service plus longue.

- Ne laissez pas de liquides (boissons, parapluies, etc.) pénétrer dans l'appareil sous peine d'endommager le circuit interne.
- Ne démontez ni ne modifiez l'appareil de quelque façon que ce soit sous peine de provoquer des dégâts.
- Ne laissez pas de cigarettes brûler l'affichage sous peine d'abîmer ou déformer le boîtier.
- En cas de problème, faites inspecter l'appareil par votre magasin d'achat.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si son capteur est exposé aux rayons directs du soleil.

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux et sec, et essuyez délicatement la saleté.
- Pour les saletés tenaces, appliquez un détergent neutre dilué dans l'eau sur un chiffon doux et frottez délicatement, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de benzène, diluant, nettoyant pour voiture, etc., car ces substances peuvent abîmer le boîtier ou décoller la peinture. En outre, des tâches peuvent apparaître si vous laissez des produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec le boîtier.

Port USB

- La clé de mémoire USB peut dépasser une fois insérée, ce qui présente un danger pendant la conduite.

Lors de la connexion d'une clé de mémoire USB à l'appareil principal, utilisez un câble de rallonge USB (CCA-755).

- Les clés de mémoire USB doivent être reconnues comme faisant partie de la « classe de stockage de masse USB » pour fonctionner correctement. Certains modèles peuvent ne pas fonctionner correctement.

Clarion ne saurait être tenu responsable de toute perte ou d'un dommage quelconque des données sauvegardées.

Il est recommandé de faire au préalable une copie de sauvegarde des données contenues sur la clé de mémoire USB au moyen d'un ordinateur personnel lors de l'utilisation d'une clé de mémoire USB.

- Les fichiers de données peuvent être endommagés si vous utilisez la clé de mémoire USB dans les situations suivantes : Lors du débranchement de la clé de mémoire USB ou de la mise hors tension de l'appareil pendant la lecture des données.

En présence d'électricité statique ou de bruit électrique.

Connectez/déconnectez la clé de mémoire USB lorsqu'elle n'est pas utilisée.

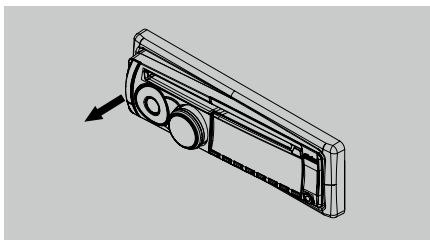
- La connexion à un ordinateur n'est pas garantie.

Retirer le DCP

Le panneau de commande peut être retiré pour prévenir le vol. Lorsque vous retirez le panneau de commande, rangez-le en lieu sûr et évitez les égratignures.

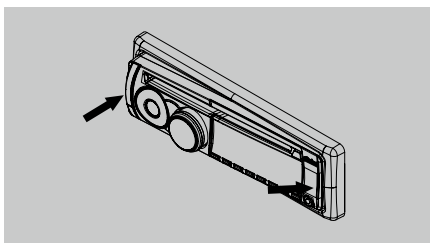
Nous vous recommandons d'emporter le DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL=PANNEAU DE COMMANDE AMOVIBLE) avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

1. Appuyez sur la touche [SRC / ⏻] (pendant 1 seconde) pour éteindre l'appareil.
2. Enfoncez la touche [OPEN] pour déverrouiller le DCP.
3. Tenez la partie sortie, et retirez le DCP.



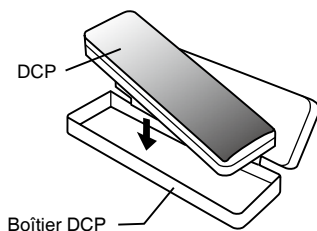
Fixer le DCP

1. Tenez le DCP en veillant à ce que la façade soit tournée vers vous. Insérez le côté droit du DCP dans le support du DCP.
2. Appuyez sur le côté gauche du DCP jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Rangement du DCP dans son boîtier

Tenez le DCP comme sur la figure ci-dessous, puis rangez-le dans le boîtier pour DCP fourni.



Remarque :

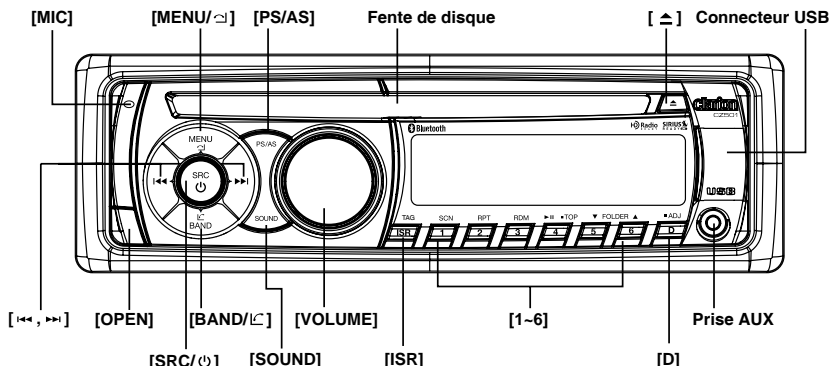
Si le DCP est sale, essuyez la saleté en utilisant uniquement un chiffon doux et sec.

⚠ PRÉCAUTION

- Le DCP est très sensible aux chocs. Une fois retiré, veillez à ne pas le lâcher ou le heurter violemment.
- Une fois la touche [OPEN] enfoncée et le DCP déverrouillé, les vibrations du véhicule peuvent le faire tomber.
- Le connecteur pour l'appareil principal et le DCP est extrêmement important. Assurez-vous de ne pas l'endommager en appuyant dessus avec les ongles, un tournevis, etc.

3. LES COMMANDES

Panneau de commande



Noms des touches

Touche [SRC / ⏻]

- Mise sous tension/Changement de source audio

Touche [BAND / ⏻]

- Pour sélectionner la bande radio/composer/répondre
- **Mode SIRIUS** – Pour sélectionner la bande radio/Pour sélectionner la catégorie (Pression longue)

Touche [MENU / ↵]

- Mode **MP3/WMA** – Fonction de recherche.
- Mode **BT** – Mettre fin à l'appel
- Mode **CD** – Pas de fonction.
- Mode **RADIO** – Pas de fonction.
- Mode **HD RADIO** – Sélection des canaux SUB.
- Mode **SIRIUS** – Recherche directe
- Mode **AUX** – Pas de fonction.

Touche [▲]

- Appuyez pour éjecter le disque.

Touches [◀, ▶]

- Plage précédente/suivante
- Recherche (pression longue)

Touche [Open]

- Pour déverrouiller la façade.

Touche [PS / AS]

- Lecture par balayage/Balayage des stations pré-réglées
- Mémorisation automatique (pression longue)

Touche [SOUND]

- Réglage des effets sonores

Bouton [VOLUME]

- Pour ajuster le niveau sonore/Confirmer (appuyer)

Touche [ISR]

- Pour rappeler la station ISR en mémoire et enregistrer la station actuelle dans la mémoire ISR (pression longue)
- Balisage iTunes (Lors de la connexion avec un syntonisateur **HD Radio** et avec l'indicateur « DIGITAL » et l'indicateur « TAG » affichés en mode HD Radio.)

Touches [1~6]

- Touche [1]: Lecture par balayage/Station pré-réglée 1.
- Touche [2]: Lecture en boucle/Station pré-réglée 2.
- Touche [3]: Lecture aléatoire/Station pré-réglée 3.
- Touche [4]: Lecture/Pause/Lecture de la première plage (pression longue)/Station pré-réglée 4.
- Touche [5]: Dossier précédent/Station pré-réglée 5.
10 plages vers le bas (pression longue)
- Touche [6]: Dossier suivant/Station pré-réglée 6.
10 plages vers le haut (pression longue)

Touche [D]

- Changement d'affichage
- Configuration du système (pression longue)

Orifice [MIC]

- Microphone interne

Télécommande (RCX001)

Touche [SRC / ⏻]

- Changement de source audio
- Mise sous/hors tension (pression longue)

Touches [◀, ▶]

- Station préréglée supérieure ou inférieure
- Plage précédente ou suivante
- Recherche (pression longue)

Touche [SCN/PS/AS]

- Lecture par balayage/Balayage des stations préréglées
- Mémorisation automatique (pression longue)

Touche [BAND/TOP]

- **Mode MP3/WMA** – Lecture de la première plage (pression longue)
- **Mode CD** – Lecture de la première plage (pression longue)
- **Mode HD RADIO** – Pour sélectionner la bande radio
- **Mode SIRIUS** – Pour sélectionner la bande radio/Pour sélectionner la catégorie (Pression longue)

Touches [▲, ▼]

- Pour augmenter/baisser le volume

Touche [▶/II]

- Lecture/Pause

Touche [ISR]

- Pour rappeler la station ISR en mémoire
- Pour enregistrer la station actuelle dans la mémoire ISR (pression longue)
- Balisage iTunes (Lors de la connexion)

avec un syntonisateur **HD Radio** et avec l'indicateur « DIGITAL » et l'indicateur « TAG » affichés en mode HD Radio.)

Touche [DISP]

- Changement d'affichage

Touche [RDM]

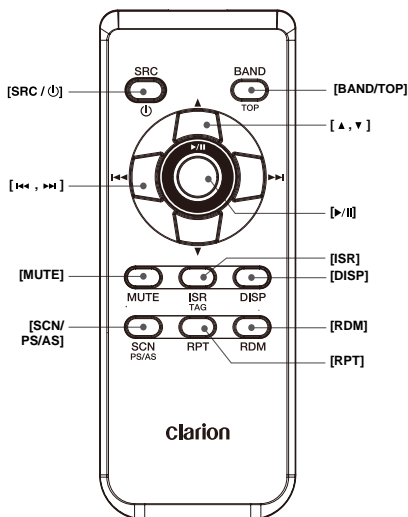
- Lecture aléatoire

Touche [RPT]

- Lecture en boucle

Touche [MUTE]

- Mettre le son en sourdine

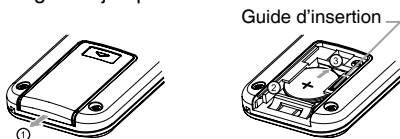


Remarques sur l'utilisation de la télécommande

1. Dirigez la télécommande sur le capteur infrarouge de l'appareil.
2. Retirez la batterie de la télécommande ou insérez un isolateur de batterie si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un mois ou plus.
3. NE rangez PAS la télécommande en plein soleil ou dans un endroit à température élevée sous peine de provoquer un dysfonctionnement.
4. N'utilisez qu'une pile-bouton au lithium « CR2025 » (3 V).
5. NE rechargez, ne démontez, ne chauffez ni ne jetez la batterie dans un feu ou dans l'eau.
6. Insérez la batterie dans le bon sens en respectant les polarités (+) et (-).
7. Rangez la batterie dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter tout accident.

Insertion de la batterie

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande dans le sens indiqué.
2. Insérez la batterie (CR2025) dans les guides d'insertion avec la face portant le signe (+) dirigée vers le haut.
3. Poussez la batterie dans le compartiment comme illustré.
4. Remettez le couvercle en place et faites le glisser jusqu'au dé clic.

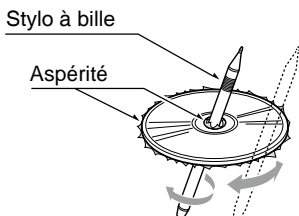


4. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Manipulation des disques

Manipulation

- Les disques neufs peuvent présenter des aspérités sur les bords. L'utilisation de tels disques peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur ou un son discontinu. Utilisez un stylo à bille ou un objet semblable pour retirer toute aspérité du bord du disque.



- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface d'un disque et n'écrivez rien dessus avec un stylo ou au crayon.
- Ne lisez jamais de disque avec du ruban cellophane ou de la colle sur sa surface ou présentant des traces de décollement. Vous risqueriez de ne plus pouvoir le retirer du lecteur ou d'abîmer ce dernier.
- N'utilisez pas de disques rayés, déformés, fissurés ou autre sous peine de provoquer un mauvais fonctionnement ou des dommages.
- Pour sortir un disque de son boîtier de rangement, appuyez au centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuillets de protection pour disque disponible dans le commerce ni de disques pourvus de stabilisateurs,

etc., sous peine d'abîmer le disque ou de provoquer une défaillance du mécanisme interne.

Rangement

- Ne placez pas les disques en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une humidité ou de la poussière excessives.
- N'exposez pas les disques à la chaleur directe d'un radiateur.

Nettoyage

- Pour retirer les traces de doigt et la poussière, utilisez un chiffon doux et essuyez en ligne droite depuis le centre du disque jusqu'au bord.
- N'utilisez pas de solvants, comme les nettoyeurs disponibles dans le commerce, les bombes antistatiques ou les diluants pour nettoyer les disques.
- Après utilisation d'un nettoyant spécial disque, laissez le disque bien sécher avant de l'utiliser.

À propos des disques

- N'éteignez jamais l'appareil, ni ne le retirez du véhicule avec un disque chargé.

⚠ PRÉCAUTION

Par mesure de sécurité, le conducteur ne devrait pas insérer ou éjecter un disque alors qu'il conduit.

5. FONCTIONNEMENT

Opérations de base

Remarque :

- Reportez-vous aux schémas dans « 3. LES COMMANDES » lorsque vous lisez ce chapitre.

⚠ PRÉCAUTION

Lorsque l'appareil est sous tension, allumer et éteindre le moteur avec son volume au maximum peut entraîner une perte auditive. Prenez soin de ne pas régler le volume trop fort.

Mise sous/hors tension

Remarques :

- Démarrez le moteur avant d'utiliser cet appareil.
 - Prenez garde de ne pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée sans démarrer le moteur. Si vous videz la batterie du véhicule, vous ne serez plus en mesure de démarrer le moteur et ceci risque de diminuer la durée de vie de la batterie.
1. Démarrez le moteur. Le voyant de la touche/bouton d'alimentation sur l'appareil s'allume.



Position du moteur ON

2. Appuyez sur la touche [SRC / ⏪] de la façade ou de la télécommande pour mettre l'appareil sous tension depuis le mode de veille. L'appareil revient au dernier statut après la mise sous tension.
3. Maintenez enfoncée la touche [SRC / ⏪] de la façade ou de la télécommande pour mettre l'appareil hors tension.

Sourdine

Appuyez sur la touche [MUTE] de la télécommande pour mettre le son de l'appareil en sourdine.

Remarque :

Si vous répétez l'opération ci-dessus ou réglez le volume, le son sera rétabli.

Réglage du volume

Tournez le bouton [VOLUME] sur la façade ou appuyez sur la touche [▲] ou [▼] de la télécommande.

La plage de volume réglable est de 0 à 40.

⚠ PRÉCAUTION

En roulant, maintenez le volume à un niveau permettant d'entendre les sons extérieurs.

Sélection de la source de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [SRC / ⏪] de la façade ou de la télécommande pour sélectionner la source de lecture de votre choix.

Remarques :

La sélection de la source de lecture permet de sélectionner le mode de fonctionnement, par exemple, mode **DISC**, mode **RADIO**, mode **AUX**, etc.

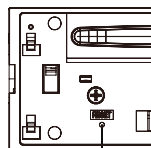
Affichage de l'heure du système

Appuyez sur la touche [D] de la façade ou la touche [DISP] de la télécommande pour faire basculer l'information de l'affichage entre l'heure du système et la source de lecture.

RESET

Remarque :

* Lorsque le bouton [RESET] est enfoncé, les fréquences des stations radio, les titres, etc., conservés en mémoire sont effacés.



RESET

Configuration du système

Dans tous les modes, maintenez enfoncée la touche **[D]** pour accéder à la configuration du système. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner les options et tournez le bouton **[VOLUME]** pour procéder au réglage.

CLOCK

Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour accéder au mode de réglage de l'horloge, tournez le bouton **[VOLUME]** pour régler l'horloge, appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner l'heure ou les minutes, et maintenez enfoncé le bouton **[VOLUME]** pour confirmer.

PASSWORD (Mode SIRIUS)

Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour saisir l'ancien mot de passe, tournez le bouton pour sélectionner un chiffre, appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour déplacer le curseur. Appuyez longuement sur le bouton pour confirmer après avoir saisi les 4 chiffres. Puis, saisissez un nouveau numéro à 4 chiffres comme ci-dessus. (Mot de passe d'origine : 0000)

LOCK (Mode SIRIUS)

Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour verrouiller la station actuelle, tournez le bouton pour sélectionner un chiffre, appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour déplacer le curseur. Appuyez longuement sur le bouton pour confirmer après avoir saisi les 4 chiffres du mot de passe.

UNLOCK (Mode SIRIUS)

Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour déverrouiller toutes les stations verrouillées, tournez le bouton pour sélectionner un chiffre, appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour déplacer le curseur. Appuyez longuement sur le bouton pour confirmer après avoir saisi les 4 chiffres du mot de passe.

DX/LO (Mode RADIO)

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner local (LO) ou distant (DX) comme mode **RADIO**.

- **LO** : seules les stations avec un signal fort peuvent être reçues.
- **DX** : les stations avec des signaux forts et faibles peuvent être reçues.

AUX SENS (Mode AUX)

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner la sensibilité de l'entrée AUX entre **LOW**, **MID** ou **HIGH** en mode **AUX**.

PIN CODE

Tournez et appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour choisir un mot de passe à 4 chiffres. Appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton pour confirmer.

SCRN SVR : ON/OFF

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour activer ou désactiver **SCRN SVR** (économiseur d'écran).

SCROLL : ON/OFF

Pour de l'information sur les pages plus longue que le panneau d'affichage : Avec **SCROLL** réglé sur **ON**, l'écran **ACL** affiche les informations **ID3 TAG** en cycle, par ex. : **TRACK -> FOLDER -> FILE -> ALBUM -> TITLE -> ARTIST -> TRACK ->...** Avec **SCROLL** réglé sur **OFF**, l'écran **ACL** affiche une des informations **ID3 TAG**, le réglage par défaut est **TRACK**, mais l'utilisateur peut l'ajuster pour une autre information **ID3 TAG** en appuyant sur **[DISP]**.

S-CTRL (mode IPOD) : ON/OFF

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour activer ou désactiver **S-CTRL** (Contrôle simple).

* Reportez-vous à la page 20.

SW PHASE

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour régler la phase du **SUB-WOOFER** (caisson des graves) sur **REVERSE** ou **NORMAL**.

DIMMER : ON/OFF

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour activer ou désactiver l'atténuateur (**DIMMER**).

- **ON** : l'atténuateur d'écran **ACL** est activé lorsque le plafonnier du véhicule est allumé.
- **OFF** : la luminosité de l'écran **ACL** est toujours maximale indépendamment du plafonnier du véhicule.

BEEP : ON/OFF

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour activer ou désactiver le bip des touches.

12/24H

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner le format de l'heure : **12** ou **24** heures.

MIC SEL (Mode BT)

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner **EXTERNAL** ou **INTERNAL** pour le microphone.

Configuration du système

MIC GAIN (Mode BT)

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner le gain micro : 1, 2, 3, 4, 5.
Vous pouvez modifier le gain de MIC si votre correspondant ne peut pas entendre votre voix.

Configuration audio

Appuyez sur la touche **[SOUND]** pour accéder au mode de réglage des effets sonores. La première pression sur la touche affiche l'EQ actuel. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour modifier BEAT EQ dans l'ordre suivant :

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Tournez le bouton **[VOLUME]** pour modifier CUSTOM et appuyez sur le bouton **[VOLUME]**, puis appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner entre : BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F, tournez le bouton **[VOLUME]** pour choisir une valeur.
BAS-G / MID-G / TRE-G : (-7)- (+7)
BAS-F : 50/100/200
BAS-Q : 0.7/1/1.4/2

MID-F : 500/1K/2K
MID-Q : 0.7/1/1.4/2
TRE-F : 5k/10k/15k
TRE-Q : 0,7/1,0/1,4/2,0

Appuyez sur la touche **[SOUND]**, puis sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner le pré-réglage USER comprenant:

BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (filtre passe-bas) -> S-W VOL (volume du caisson des graves), tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner une valeur.
BALANCE : LEFT 1-7->CENTER->RIGHT 1-7

FADER : FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7
M-BEX : ON/OFF

LPF: THROUGH/60/90/120

HPF: THROUGH/60/90/120

SUBW VOL: (-6)-(+6)

Fonctionnement de la radio

Sélection du syntonisateur comme source de lecture

Appuyez sur la touche **[SRC / ⏪]** à une ou plusieurs reprises pour accéder au mode **RADIO**.

Sélection d'une bande radio

Appuyez sur la touche **[BAND]** de la façade ou de la télécommande pour sélectionner une bande radio parmi FM1, FM2, FM3 et AM.

Recherche manuelle

Pendant la recherche manuelle, la fréquence change par paliers.

Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour faire l'accord sur une station supérieure/inférieure.

Recherche automatique

Maintenez enfoncée la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour rechercher une station supérieure/inférieure.

Pour arrêter la recherche, répétez l'opération ci-dessus ou appuyez sur d'autres touches ayant des fonctions radio.

Remarque :

La recherche s'arrête lorsqu'une station est reçue et celle-ci est lue.

Balayage des stations pré-réglées

Le balayage des stations pré-réglées reçoit l'une après l'autre les stations enregistrées dans la mémoire de pré-réglage. Cette fonction est pratique pour rechercher une station désirée dans la mémoire.

1. Appuyez sur la touche **[PS/AS]**.

Fonctionnement de la radio

- Quand la station désirée est trouvée, appuyez à nouveau sur la touche **[PS/AS]** pour continuer à recevoir cette station.

Remarque :

Veillez à ne pas maintenir enfoncée la touche **[PS/AS]** pendant plus d'une seconde sous peine d'activer la fonction de mémorisation automatique et de lancer la mémorisation des stations sur l'appareil.

Mémorisation automatique

Seules les stations dont la force de signal est suffisante sont détectées et mises en mémoire.

Maintenez enfoncée la touche **[PS/AS]** (pendant 1 seconde) pour lancer la recherche automatique de stations.

Pour arrêter la mémorisation automatique, appuyez sur d'autres touches ayant des fonctions radio.

Remarques :

- Après la mémorisation automatique, les stations précédemment mémorisées seront écrasées.
- L'appareil comprend 4 bandes : FM1, FM2, FM3 et AM. Les bandes FM3 et AM peuvent mémoriser par fonction AS. Chaque bande peut mémoriser 6 stations et le CZ501 peut mémoriser 24 stations en tout.

Mode Radio satellite

Les auditeurs peuvent s'abonner à SIRIUS® Radio sur l'Internet en visitant www.sirius.com ou en composant le (888) 539-SIRIUS. Les clients doivent avoir leur ID SIRIUS prêt (l'ID SIRIUS se trouve sur le SCC1 : syntonisateur pour véhicule SIRIUS Connect, vendu séparément). Les clients peuvent écouter des échantillons de musique en syntonisant le canal 184.

Accès au mode Radio satellite

Appuyez sur la touche **[SRC / ⏮]** de la façade ou de la télécommande pour passer sur la source SAT.

Affichage du code d'identification (ID)

Avant d'écouter la radio satellite, vous devez

Mémorisation manuelle

Lorsqu'une station radio attendue a été détectée, maintenez enfoncée une des touches numériques de 1 à 6 pour la mettre en mémoire.

Rappel des stations mémorisées

Appuyez sur l'une des touches numériques 1 à 6 de la façade pour sélectionner la station mémorisée correspondante.

Recherche locale

Lorsque la fonction de recherche LOCAL est activée, seules les stations radios ayant un signal radio puissant peuvent être reçues. Pour ouvrir ou fermer la fonction LOCAL, maintenez enfoncée la touche **[D]** sur la façade, puis appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[▶/⏮]** jusqu'à ce que **LO** ou **DX** s'affiche à l'écran et tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner le mode Local ou Distant.

Remarque :

Le nombre de stations radio pouvant être reçues diminue une fois le mode de recherche locale activé.

vous abonner au service en utilisant votre numéro d'identification de radio. Pour afficher l'identifiant radio, utilisez la touche de syntonisation **[◀◀]** afin de syntoniser le canal « 0 ». L'écran affiche l'identifiant radio là où le nom du canal est habituellement affiché.

Vérification du syntonisateur pour véhicule SC-C1 SIRIUS Connect

Si le syntonisateur SIRIUS n'est pas connecté, « **NO TUNER** » apparaîtra sur l'écran ACL.

Sélection d'une bande radio

Appuyez sur la touche **[BAND]** pour changer entre les trois bandes SAT (SR1, SR2 et

Mode Radio satellite

SR3). Chaque bande peut mémoriser jusqu'à six stations préréglées.

Sélection d'une station

Appuyez sur la touche de syntonisation [◀◀] ou [▶▶] pour accorder une autre station.

Mode prédéfini

Six boutons de préréglage numérotés mémorisent et rappellent les stations pour chaque bande radio.

Balayage des stations préréglées

Appuyez brièvement sur la touche [PS/AS] pour lancer le balayage par catégorie. Appuyez longuement sur la touche [PS/AS] (pendant 1 seconde) pour lancer le balayage des stations préréglées pendant 10 secondes chacune.

Mémorisation d'une station

1. Sélectionnez une bande (si nécessaire), puis sélectionnez une station.
2. Maintenez enfoncé un bouton de préréglage (numéros 1 à 6) sur la façade.
3. Le numéro de présélection et la station apparaissent en surbrillance.

Rappel d'une station

1. Sélectionnez une bande (si nécessaire).
2. Appuyez sur un bouton de préréglage de la façade (numéros 1 à 6) pour sélectionner la station mémorisée correspondante.

Fonctionnement de HD Radio

À propos de la technologie HD Radio™

La technologie HD Radio permet la diffusion numérique de qualité CD des stations de radio AM et FM locales. Les émissions HD Radio peuvent inclure plusieurs canaux sur la même fréquence, ce que l'on appelle la multidiffusion. Avec la multidiffusion, vous pouvez recevoir jusqu'à huit canaux multidiffusion supplémentaires : HD1 à HD8.

Avec un syntonisateur HD Radio connecté, vous recevrez automatiquement les émissions

Recherche par catégorie et canal

Pour accéder au mode de recherche par catégorie et canal, appuyez sur la touche [BAND] sur la façade pendant plus d'une seconde.

1. Tournez le bouton [VOLUME] de la façade pour sélectionner la catégorie désirée.
2. Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner le nom de canal.

Recherche directe

Pour accéder au mode Recherche directe, appuyez sur la touche [MENU] de la façade.

1. Tournez le bouton [VOLUME] de la façade pour sélectionner la recherche directe désirée et appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection.
2. Tournez le bouton [VOLUME] de la façade pour sélectionner le numéro direct et appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection.

PASSWORD

Reportez-vous à Configuration du système à la page 11.

LOCK

Reportez-vous à Configuration du système à la page 11.

UNLOCK

Reportez-vous à Configuration du système à la page 11.

UNSKIP

Reportez-vous à Configuration du système à la page 11.

numériques HD Radio lors de la syntonisation d'une station offrant la technologie HD Radio.

REMARQUE : Toutes les stations FM et AM n'offrent pas la diffusion (numérique) HD Radio. Vous pouvez recevoir à la fois des stations analogiques et numériques sur cet appareil.

Accès au mode Radio

Appuyez sur la touche [SRC / ⏻] de la

Fonctionnement de HD Radio

façade ou de la télécommande pour passer sur la source HD RADIO, et l'icône HD s'allume.

Sélection d'une bande radio

Appuyez sur la touche **[BAND]** pour changer entre trois bandes FM et une bande AM. Chaque bande peut mémoriser jusqu'à six stations préréglées.

Syntonisation

- Accord par recherche

Maintenez enfoncée la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour rechercher automatiquement la station suivante/précédente.

- Recherche manuelle

Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour avancer à un numéro de fréquence radio supérieur ou inférieur.

Canaux multidiffusion HD Radio

Pour syntoniser un canal multidiffusion HD Radio, faites l'accord sur le signal principal, puis appuyez sur la touche **[MENU]** de la façade. PTY et SUB CH s'affichent. Sélectionnez PTY ou SUB CH en tournant le bouton **[VOLUME]** et appuyez pour confirmer.

- Sélectionnez le type PTY dans la liste de catégories en tournant le bouton **[VOLUME]** et en appuyant dessus.
- Sélectionnez SUB CH en tournant le bouton **[VOLUME]** et en appuyant dessus.
- Plusieurs canaux sont disponibles lorsqu'un signal numérique est détecté et l'icône DIGITAL s'allume. Si le signal numérique n'est plus disponible, l'appareil revient à la réception analogique.

Stations préréglées

Jusqu'à six stations sur chaque bande peuvent être mémorisées comme présélections, lesquelles peuvent ensuite être rappelées instantanément en appuyant sur le bouton de préréglage associé. Pour mémoriser une station, allumez la radio et sélectionnez la bande et la station désirées. Maintenez enfoncé le bouton de préréglage désiré (numéroté de un à six sur l'avant de la radio ou sur la télécommande) pendant plus d'une seconde. Une fois la station mémorisée, le numéro de présélection apparaît sur l'affichage. La station est à

présent mémorisée et peut être rappelée en appuyant sur le bouton de préréglage correspondant. Répétez l'opération pour les cinq présélections restantes sur la bande sélectionnée et pour celles sur les quatre autres bandes radio.

REMARQUE : Les stations multidiffusion peuvent être mémorisées comme présélections, mais l'appareil doit être en mode de réception Numérique ou Auto pour les recevoir.

Balayage des stations préréglées

Appuyez sur la touche **[PS/AS]** pour balayer et écouter toutes les stations préréglées pendant 10 secondes chacune. Appuyez à nouveau sur **[PS/AS]** pour arrêter le balayage et écouter la station actuelle.

Remarque :

Veillez à ne pas maintenir enfoncée la touche **[PS/AS]** pendant plus d'une seconde sous peine d'activer la fonction de mémorisation automatique et de lancer la mémorisation des stations sur l'appareil.

Mémorisation automatique (AS)

Maintenez enfoncée la touche **[PS/AS]** (pendant 1 seconde) pour sélectionner six stations puissantes et les mémoriser sur la bande FM3 ou AM au moyen de la fonction de mémorisation automatique. Après avoir mémorisé les stations, l'appareil s'arrête automatiquement sur chaque station pendant cinq secondes pour vous permettre de prévisualiser chaque station. Lors de l'utilisation de la fonction de mémorisation automatique, les nouvelles stations remplacent les stations déjà mémorisées dans la mémoire de préréglage.

Remarque :

Vous pouvez arrêter la fonction de mémorisation automatique à tout moment en appuyant à nouveau sur la touche **[PS/AS]**.

Balilage iTunes®

Le CZ501 offre la fonction Balilage iTunes®, qui permet à l'utilisateur de « marquer » (baliser) des chansons diffusées sur les stations HD Radio™ pour les acheter ensuite par le biais d'iTunes. Lorsque vous appuyez sur la touche **[ISR]**, l'appareil mémorise les informations sur le titre, l'artiste et la chanson qui peuvent être transférées sur votre iPod lorsqu'il est connecté à l'appareil. Une liste intitulée « Tagged » (balisé) apparaît dans iTunes pour vous permettre d'acheter les chansons marquées.

Remarque :

La fonction « Balilage iTunes® » fonctionne en connectant le THD301 (vendu séparément).

Compatibilité iPod

Pour des informations détaillées sur les modèles de iPod lisibles, visitez notre site : www.clarion.com

Remarque :

- Les iPhone peuvent également être connectés à ce système et « iPod » tel qu'il apparaît dans ce manuel doit être compris comme « iPod/iPhone ».
- Ce système ne fonctionnera pas ou il ne fonctionnera pas correctement avec des versions non prises en charge.

Marquage de musique

Pour commencer à marquer la musique, sintonisez une station HD Radio. L'icône DIGITAL sur l'affichage doit être allumée, indiquant qu'une station numérique est reçue. L'icône TAG s'allume lorsque la fonction de balilage est prête. Appuyez sur la touche **[ISR]** de l'appareil. Le fonctionnement du balilage dépend en grande partie de la réception radio. Si la réception du canal est mauvaise, le balilage en sera affecté.

« **Stored Tag ## of 64** » apparaît sur l'affichage. Les informations sur la chanson sont enregistrées dans la mémoire de l'appareil jusqu'à ce qu'un iPod soit connecté. Vous pouvez marquer jusqu'à 64 chansons avant que les balises soient transférées sur un iPod ou effacées. Lorsque la mémoire des balises atteint sa limite (64 balises), le bas de l'écran affiche « **Mémoire pleine** ».

Tableau 5 : Messages de balise

Message de balise	Raison
STORED TAG ## OF 64	Si les données des balises sont prêtes et le bouton [ISR] enfoncé
SENDING TAG ##	Les données de balise sont envoyées au iPod
MEMORY FULL	Le stockage de balise est saturé
TAG DATA IS NOT AVAILABLE	Les données des balises ne sont pas disponibles
IPOD FULL	La mémoire du iPod est pleine
TAG NOT SUPPORT	Un iPod sans fonction de balilage est connecté et la touche [ISR] est enfoncée

Remarque :

Les balises enregistrées sur votre iPod peuvent être gérées en utilisant le logiciel iTunes, disponible sur www.apple.com/itunes.

Téléchargement des balises sur votre iPod

Pour télécharger les balises sur votre iPod, branchez un iPod sur l'appareil. Toutes les balises existantes sont automatiquement transférées sur le iPod et supprimées de la mémoire de l'appareil principal. Si un iPod est connecté lorsqu'une chanson est marquée, la balise est immédiatement transférée sur le iPod.

Remarque :

Lors du transfert de balises sur un iPod, l'appareil doit demeurer en mode HD Radio. Pour acheter les chansons marquées, il est nécessaire de synchroniser votre iPod avec l'iTunes, puis de cliquer sur la liste « Tagged » (balisés) sur le côté gauche de l'écran du logiciel iTunes. Cliquez sur le bouton « view » (afficher) pour les renseignements sur l'achat.

Remarque :

1. Comment accéder à la fonction Balilage iTunes?
 - « **TAG** » et « **DIGITAL** » s'allument lorsque la fonction de balilage est prête, appuyez sur la touche **[ISR]** pour lancer le Balilage iTunes.
2. Qu'est-ce qui apparaît sur l'affichage de la radio pour m'indiquer que j'ai marqué le morceau?
 - Appuyez sur la touche **[ISR]** pour afficher « **STORED TAG ## OF 64** ». Après la

connexion à un iPod, l'affichage indique « **SENDING TAG ##** ».

En l'absence de connexion, l'affichage indique « **STORED TAG ## OF 64** ». Vous pouvez enregistrer 64 balises dans la mémoire en tout. Lorsque vous connectez l'appareil à un iPod, les informations sur la balise sont enregistrées dans l'iPod et les

données en mémoire sont effacées.

3. Ensuite, comment puis-je faire passer le morceau marqué de mon iPod à l'ordinateur?

Si vous avez installé iTunes, connectez votre iPod à l'ordinateur et achetez des chansons en ligne.

Fonctionnement CD/MP3/WMA

Cet appareil peut lire les fichiers MP3/WMA

Remarques :

Si vous lisez un fichier WMA avec DRM (*Digital Rights Management = Gestion des Droits Numériques*) actif, aucun son n'est émis.

Pour désactiver DRM (Digital Rights Management)

Si vous utilisez Windows Media Player 9/10/11, cliquez sur Tool -> Options -> l'onglet Copy Music, puis sous les réglages Copy, décochez la case pour Copy Protect Music. Ensuite, reconstruisez les fichiers.

Les fichiers WMA construits personnellement seront utilisés sous votre propre responsabilité.

Précautions relatives à la création de fichiers MP3/WMA

Taux d'échantillonnage et débits binaires utilisables

1. MP3 : Taux d'échantillonnage 8 kHz à 48 kHz, Débit binaire 8 kbit/s à 320 kbit/s / Débit binaire variable (VBR)
2. WMA : Débit binaire 8 kbit/s à 320 kbit/s

Extensions de fichier

1. Ajoutez toujours une extension de fichier « .MP3 », « .WMA » à un fichier MP3, WMA en utilisant des lettres à 1 octet. La lecture du fichier ne sera pas possible si vous ajoutez une extension de fichier autre que celle qui est spécifiée ou si vous oubliez d'en ajouter une.
2. Les fichiers sans données MP3/WMA ne seront pas lus. Les fichiers seront lus sans qu'aucun son ne soit émis si vous tentez de lire des fichiers ne comportant pas de données MP3/WMA.

* À la lecture de fichiers VBR, il se peut que l'affichage de la durée de lecture diffère de l'endroit de lecture.

* À la lecture de fichiers MP3/WMA, une petite section sans son est produite entre les morceaux.

Format logique (Système de fichier)

1. Pour enregistrer un fichier MP3/WMA sur un disque CD-R ou CD-RW, sélectionnez « ISO9660 level 1, 2 ou Joliet ou Romeo » ou Apple ISO comme format du logiciel d'écriture. Une lecture normale risque de ne pas être possible si le disque est enregistré dans un autre format.
2. Vous pouvez afficher le nom de dossier et le nom de fichier comme titre pendant la lecture MP3/WMA, mais le titre ne doit pas dépasser 32 caractères alphanumériques d'un seul octet (y compris une extension).
3. N'attribuez pas un nom à un fichier dans un dossier portant déjà le même nom.

Structure de dossier

Il est impossible d'avoir un disque avec un dossier, renfermant plus de 8 niveaux hiérarchiques.

Nombre de fichiers ou de dossiers

1. Un maximum de 999 fichiers peuvent être reconnus par dossier.
Un maximum de 3 000 fichiers peuvent être lus.
2. Les plages sont lues dans l'ordre de leur enregistrement sur un disque (il se peut que les plages ne soient pas toujours lues dans l'ordre affiché sur l'ordinateur).
3. Il se peut que certains bruits soient produits selon le type de logiciel de codage utilisé pour l'enregistrement.

Fonctionnement CD/MP3/WMA

Fonction d'éjection

Une simple pression sur la touche [▲] permet d'éjecter le disque, même si l'appareil n'était pas sous tension.

Remarques :

- Forcer un CD à l'intérieur de l'appareil avant sa recharge automatique pourra l'endommager.
- Si un CD (12 cm) est laissé éjecté pendant plus de 15 secondes, il sera automatiquement réinséré (Recharge automatique).

Écoute d'un disque déjà chargé dans l'appareil



Appuyez sur la touche [SRC / ⏪] pour sélectionner le mode CD/MP3/WMA.

Lorsque l'appareil passe en mode CD/MP3/WMA, la lecture commence automatiquement.

Chargement d'un CD

Insérez un CD au centre de la fente de CD avec l'étiquette tournée vers le haut. Le CD est lu automatiquement une fois chargé.

Remarques :

- N'insérez jamais d'objets étrangers dans la fente de CD.
- Si le CD ne rentre pas facilement, il se peut qu'un disque se trouve déjà dans la fente ou que l'appareil ait besoin d'être réparé.
- Les disques sans le label  ou  et les CD-ROM ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Il se peut que certains disques CD-R/CD-RW ne soient pas utilisables.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche [4] de la façade ou sur la touche [▶/II] de la télécommande pour suspendre la lecture.

Le voyant « PAUSE » apparaît sur l'affichage.

2. Appuyez à nouveau sur la touche ci-dessus pour reprendre la lecture du CD.

Affichage des titres de CD

Cet appareil permet d'afficher les données de titre des disques MP3/WMA.

Lorsque SCROLL est réglé sur OFF, à chaque pression sur la touche [D], l'affichage de titre change.

Disque MP3/WMA

FILE --> FOLDER --> TITLE --> ARTIST --> ALBUM -->FILE -->

Remarques :

- Si le disque MP3/WMA n'a pas de TAG, le message « NO TITLE » apparaît sur l'affichage.
- Seuls les caractères ASCII peuvent être affichés en Tags.

Sélection d'une plage

Avance de plage

1. Appuyez sur la touche [▶▶] pour passer au début de la plage suivante.
2. À chaque pression sur la touche [▶▶], la lecture passe au début de la plage suivante.
3. Pour les disques MP3/WMA, maintenez enfoncée la touche [6] (pendant 1 seconde) pour avancer à +10 pages.

Recul de plage

1. Appuyez sur la touche [◀◀] pour reculer au début de la plage actuelle.
2. Appuyez à deux reprises sur la touche [◀◀] pour reculer au début de la plage précédente.
3. Pour les disques MP3/WMA, maintenez enfoncée la touche [5] (pendant 1 seconde) pour reculer à -10 pages.

Avance rapide/Retour rapide

Avance rapide

Maintenez enfoncée la touche [▶▶].

Retour rapide

Maintenez enfoncée la touche [◀◀].

* Pour les disques MP3/WMA, un certain temps est nécessaire avant le début de la recherche et entre les pages. En outre, le temps de lecture peut comporter une erreur.

Sélection de dossier

Cette fonction vous permet de sélectionner un dossier renfermant des fichiers MP3/WMA et de commencer la lecture à partir de la première plage du dossier.

1. Appuyez sur la touche [5] ou [6].
Appuyez sur la touche [6] pour passer au dossier suivant. Appuyez sur la touche [5] pour passer au dossier précédent.
2. Pour sélectionner une plage, appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] .

Fonctionnement CD/MP3/WMA

Fonction de recherche

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour accéder au mode FOLD SCH. Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour accéder au mode de recherche de listes de dossiers.
 2. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner un dossier.
 3. Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour accéder au mode de recherche de listes de fichiers. La liste de plages apparaît alors sur l'affichage.
 4. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner une plage.
 5. Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour lancer la lecture.
- * Lors de la lecture de fichiers MP3/WMA, cette fonction est exécutée dans le dossier actuel.

Fonction de lecture de la première plage (Top)

Cette fonction ramène le lecteur CD à la première plage du disque. Maintenez enfoncée la touche **[4]** (pendant 1 seconde) pour lire la première plage (Plage N°1) du disque.

* Dans le cas des dossiers MP3/WMA, la première plage du dossier actuel est lue.

Autres fonctions diverses de lecture

Lecture par balayage

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de toutes les plages enregistrées sur un disque.

Appuyez sur la touche **[1]** pour effectuer une lecture par balayage.

Fonctionnement USB

1. Ouvrez le couvercle du connecteur USB à droite. Insérez un câble USB (CCA-755) dans le connecteur USB. Raccordez un périphérique USB au câble USB. Lors de la connexion d'un périphérique USB, l'appareil lit automatiquement les fichiers.
2. Pour retirer le périphérique USB, il est recommandé de sélectionner une autre source ou d'éteindre l'appareil afin d'éviter de l'endommager. Ensuite, retirez le périphérique USB. Fermez le couvercle à gauche.
3. L'opération est identique à celle pour MP3/WMA.

Lecture en boucle

Cette fonction vous permet de lire la plage actuelle en boucle ou de lire une plage en cours de lecture dans le dossier MP3/WMA en boucle.

CD :

1. Appuyez sur la touche **[2]** à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « **RPT ON** » apparaisse sur l'écran ACL pour procéder à la lecture en boucle.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[2]** jusqu'à ce que « **FOLD RPT** » apparaisse sur l'écran ACL pour annuler la lecture en boucle.

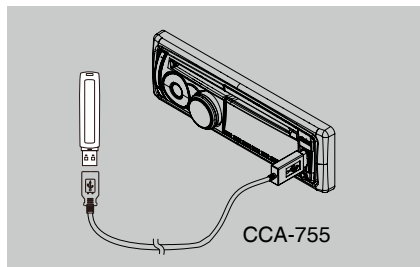
MP3/WMA :

1. Appuyez sur la touche **[2]** à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « **TRK RPT** » apparaisse sur l'affichage pour procéder à la lecture en boucle, et que le segment « **RPT** » s'allume.
2. Pour les fichiers MP3/WMA, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[2]** jusqu'à ce que « **FOLD RPT** » apparaisse sur l'affichage pour la lecture en boucle du dossier.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[2]** jusqu'à ce que « **RPT OFF** » apparaisse sur l'affichage pour annuler la lecture en boucle, et que le segment « **RPT** » s'éteigne.

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages enregistrées sur un disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche **[3]** pour effectuer une lecture aléatoire.



Fonctionnement iPod & iPhone

Connectez un iPod ou iPhone au connecteur USB par l'intermédiaire du câble CCA-748. Lors de la connexion d'un périphérique, l'appareil lit automatiquement les fichiers. L'information sur la plage s'affiche à l'écran une fois la lecture lancée.

MENU

En mode S-CTRL OFF, appuyez sur la touche **[MENU]**, tournez le bouton **[VOLUME]** et sélectionnez « **MUSIC** » ou « **VIDEO** ».

Sélectionnez « **MUSIC** », appuyez sur le bouton **[VOLUME]**, puis tournez le bouton **[VOLUME]** pour afficher PLAY LISTS/ARTISTS/ALBUMS/GENRES/SONGS / COMPOSERS. Enfoncez et tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour confirmer.

Sélectionnez « **VIDEO** », appuyez sur le bouton **[VOLUME]**, puis tournez le bouton **[VOLUME]** pour afficher MOVIES/MUSIC/VIDEOS/TV SHOWS/VIDEO PODCASTS/RENTALS. Enfoncez et tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour confirmer.

REMARQUE :

- Pour la lecture VIDÉO, un câble CCA-748 et un moniteur (vendus séparément) sont nécessaires.
- La rubrique VIDEO MENU est différente selon le modèle du iPod connecté et le réglage de langue.

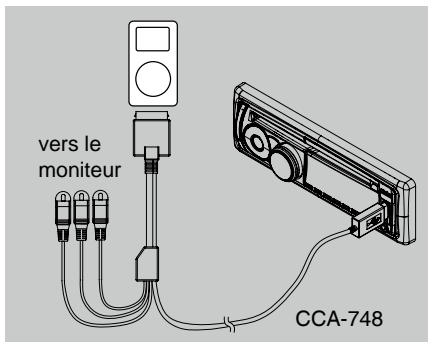
Lecture en boucle

Cette fonction vous permet de lire en boucle la plage actuelle ou de lire en boucle toutes les plages de votre iPod/iPhone.

1. Appuyez sur la touche **[2]** à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « **RPT ON** » apparaisse sur l'écran ACL pour procéder à la lecture en boucle.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[2]** jusqu'à ce que « **RPT OFF** » apparaisse sur l'écran ACL pour annuler la lecture en boucle.

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages enregistrées sur un disque dans un ordre aléatoire.



1. Appuyez sur la touche **[3]** à plusieurs reprises jusqu'à ce que « **ALBUM RDM** » apparaisse sur l'écran ACL pour la lecture aléatoire de l'album.
2. Appuyez sur la touche **[3]** à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « **SONG RDM** » apparaisse sur l'écran ACL pour procéder à la lecture aléatoire.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **[3]** jusqu'à ce que « **RDM OFF** » apparaisse sur l'écran ACL pour annuler la lecture aléatoire.

Réglage du mode de contrôle simple iPod

Utilisez cette fonction pour faire fonctionner votre iPod alors qu'il est connecté à cet appareil avec un câble USB.

* Par défaut, la fonction est réglée sur « **OFF** ».

1. Maintenez enfoncée la touche **[D]** pour accéder à la configuration du système.
2. Appuyez sur la touche **[◀◀]** ou **[▶▶]** pour sélectionner « **S-CTRL** ».
3. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner « **ON** » ou « **OFF** ».
 - **ON** : Les opérations s'effectuent sur le iPod.
 - **OFF** : Les opérations ne peuvent pas être effectuées sur le iPod.

Remarques :

- Lorsque vous effectuez des opérations sur le iPod en mode de contrôle simple, effectuez-les lentement. Si des démarches répétitives sont effectuées rapidement, des erreurs imprévisibles risquent de se produire.

Fonctionnement iPod & iPhone

- Lorsque vous effectuez des opérations sur le iPod à l'aide du mode de contrôle simple, veuillez ne pas utiliser le iPod et l'appareil en même temps pour éviter de causer un problème de fonctionnement.
- Certains modèles iPod ne prennent pas en compte cette fonction. Consultez votre revendeur **Clarion** ou notre site web pour vérifier quels modèles acceptent cette fonction.

Recherche alphabétique dans le menu du iPod

Cette fonction effectue une recherche dans les sous-dossiers pour trouver les lettres souhaitées.

1. Appuyez sur la touche **[MENU]** pour sélectionner le mode de menu iPod.
2. Appuyez sur le bouton **[VOLUME]** pour

permuter entre les catégories.
 MUSIC : PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS
 VIDEO : MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS VIDEO
 PODCASTS, RENTALS

3. Appuyez sur le bouton **[VOLUME]**. (Le contenu de la catégorie s'affiche.)
4. Maintenez enfoncée la touche **[D]** (pendant 1 seconde).
5. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner la lettre que vous souhaitez rechercher.
6. Appuyez à nouveau sur la touche **[D]** pour procéder à la recherche suivante.

Fonctionnement AUX

Appuyez sur la touche **[SRC / ⏏]** de la façade ou de la télécommande pour sélectionner « **AUX** ».

AUX ne sert que pour les contenus audio lorsque le connecteur Jack 3,5 mm est branché dans la prise d'entrée audio sur la façade.

Réglage de la sensibilité de l'entrée AUX

1. Maintenez la touche **[D]** enfoncée (pendant 1 seconde).
2. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner « **AUX SENS** ».
3. Si le niveau de sortie du lecteur audio externe connecté est réglé sur « **ÉLEVÉ** », tournez le bouton **[VOLUME]** et sélectionnez « **FAIBLE** ». Au contraire, si le niveau de sortie est réglé sur « **FAIBLE** », sélectionnez « **HIGH** ».

Fonctionnement Bluetooth

La fonction Bluetooth vous permet de vous servir du système audio intégré de votre véhicule afin d'établir une communication mains libres pour l'utilisation de votre téléphone cellulaire ou l'écoute musicale. Certains téléphones cellulaires Bluetooth disposent de fonctions audio, et certains lecteurs audio portatifs sont compatibles avec la fonction Bluetooth. Ce système peut lire les données audio sauvegardées sur un périphérique audio Bluetooth. L'autoradio avec Bluetooth permet de gérer les contacts du répertoire téléphonique, les appels reçus, les numéros composés, les appels manqués, les appels entrants, les appels sortants et l'écoute musicale.

Remarque :

- Ne laissez pas le microphone mains libres Bluetooth dans des endroits de libre circulation d'air comme une sortie d'air de climatiseur, etc., car cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.
- Si vous le laissez dans des endroits soumis à la lumière directe du soleil, la température élevée peut provoquer une distorsion, une décoloration qui pourrait causer un mauvais fonctionnement.
- Ce système ne fonctionnera pas ou pourrait fonctionner de façon inadéquate avec certains lecteurs audio Bluetooth.
- Clarion ne peut garantir la compatibilité de tous les téléphones cellulaires avec l'appareil.
- La lecture audio sera réglée au même volume que pour les appels téléphoniques. Ce qui peut présenter un problème si un volume sonore extrême est réglé durant un appel téléphonique.

Fonctionnement mains libres

Appariement

1. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire.
2. Accédez au menu de configuration Bluetooth de votre téléphone cellulaire.
3. Recherchez de nouveaux périphériques Bluetooth.
4. Sélectionnez **CZ501** dans la liste d'appariement sur le téléphone cellulaire.
5. Entrez « **0000** » comme mot de passe.
6. Une fois l'appariement réussi, l'appareil entre automatiquement en mode Bluetooth

et « **BLUETOOTH CONNECTED** » apparaît sur l'écran ACL.

Faire un appel

Opérations depuis le menu Bluetooth

Appuyez sur la touche **[SRC / ⏪]** pour permuter la source sur « **BLUETOOTH** ».

Appuyez sur la touche [MENU / ⏩] pour sélectionner une méthode pour effectuer un appel sortant:

• Composer le numéro

1. Appuyez sur la touche **[MENU / ⏩]**.
2. Tournez le bouton **[VOLUME]** sur le panneau avant pour sélectionner « **DIAL NUMBER** ».
3. Appuyez sur le bouton pour saisir le numéro composé sélectionné.
4. Tournez le bouton **[VOLUME]** pour sélectionner un numéro, appuyez sur le bouton pour confirmer et préparer à la saisie du chiffre suivant. Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que tous les chiffres soient saisis.
5. Appuyez sur **[BAND / ⏪]** pour composer.
6. Appuyez sur **[MENU / ⏩]** pour mettre fin à l'appel.

• Historique des appels composés/manqués/reçus

Vous pouvez faire une recherche dans l'historique des appels composés/manqués/reçus.

1. Tournez le bouton pour sélectionner « **DIALLED** », « **MISSED** » ou « **RECEIVED** ».
2. Appuyez sur le bouton pour saisir l'historique d'appel sélectionné.
3. Tournez le bouton ou appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** de la télécommande pour faire défiler les contacts.
4. Lorsque le nom du contact ou le N° du téléphone cellulaire s'affiche, appuyez sur la touche **[BAND / ⏪]** pour appeler le N° du téléphone cellulaire de ce contact.
* Appuyez sur la touche **[MENU / ⏩]** pour mettre fin à l'appel.

• Faire un appel à partir du répertoire téléphonique

L'utilisateur peut rechercher le nom d'un contact dans le répertoire téléphonique pour faire un appel.

Fonctionnement Bluetooth

1. Tournez le bouton pour sélectionner « **SIM PHONE BOOK** » ou « **MEMORY PHONE BOOK** ».
2. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**] pour accéder au répertoire téléphonique sélectionné.
3. Utilisez la touche [▼] ou [▲] de la télécommande ou tournez le bouton [**VOLUME**] pour faire défiler les contacts.
4. Lorsque le nom du contact s'affiche, appuyez sur la touche [**BAND / ⏪**] pour appeler le N° du téléphone cellulaire de ce contact.
* Appuyez sur la touche [**MENU / ⏩**] pour mettre fin à l'appel.

Remarque :

Certains téléphones cellulaires peuvent ne pas être capables de transférer les données du répertoire téléphonique.

• Prendre un appel

Vous pouvez répondre à un appel entrant en appuyant sur la touche [**BAND / ⏪**].

* Appuyez sur la touche [**MENU / ⏩**] pour ne pas répondre à l'appel entrant.

Fonctionnement de la lecture audio en transit

Qu'est-ce que la lecture audio en transit?

La lecture audio en transit est une technique permettant de transférer des données audio de sorte qu'elles puissent être traitées sous la forme d'un flux stable et continu. Les utilisateurs peuvent transmettre en continu et sans fil de la musique depuis leur lecteur audio externe vers leur autoradio, et écouter les plages via les haut-parleurs de leur véhicule. Veuillez communiquer avec votre revendeur Clarion le plus proche pour de plus amples informations sur les produits de transmission sans fil de lecture audio en transit offerts.

PRÉCAUTION

Évitez d'utiliser le téléphone cellulaire raccordé pendant la lecture audio en transit sous peine de provoquer des bruits ou un son saccadé à la lecture de la chanson.

La lecture audio en transit peut

reprendre ou pas après une interruption téléphonique en fonction du téléphone cellulaire.

Le système reviendra toujours au mode Radio si la lecture audio en transit est déconnectée.

Remarque :

Veillez à lire la section « Appariement » avant de continuer.

Lire/Mettre une plage en pause

1. Appuyez sur la touche [**4**] pour mettre en pause la lecture audio.
2. Pour reprendre la lecture audio, appuyez à nouveau sur le bouton [**4**].

Sélection d'une plage

Avance de plage

1. Appuyez sur la touche [**▶▶**] pour passer au début de la plage suivante.
2. À chaque pression sur la touche [**▶▶**], la lecture passe à une autre plage dans le sens avant.

Recul de plage

1. Appuyez sur la touche [**◀◀**] pour reculer au début de la plage précédente.
2. À chaque pression sur la touche [**◀◀**], la lecture passe à la plage précédente dans le sens arrière.

Remarque :

L'ordre de lecture dépend du lecteur audio Bluetooth. À la pression sur la touche [**◀◀**], certains périphériques A2DP redémarreront la plage actuelle selon la durée de la lecture. Pendant la lecture en transit de la musique, « **A2DP** » apparaîtra sur l'affichage. L'information sur les plages (par ex., le temps de lecture écoulé, le titre de la chanson, etc.) ne peut pas être affichée sur cet appareil. Lorsque le périphérique A2DP est débranché, « **BT DISCONNECT** » apparaît sur l'affichage et l'appareil revient à la source audio précédemment sélectionnée. Certains lecteurs audio Bluetooth peuvent ne pas être en mesure de synchroniser la lecture/pause avec cet appareil. Assurez-vous que le périphérique et l'appareil principal sont dans le même statut de lecture/pause en mode **BT MUSIC**.

6. GUIDE DE DÉPANNAGE

GÉNÉRALITÉS

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Un fusible de l'appareil a sauté.	Remplacez-le par un fusible neuf de calibre correct.
	Un fusible de la batterie du véhicule a sauté.	Remplacez-le par un fusible neuf de calibre correct.
L'appareil ne s'allume pas. Rien ne se produit lorsque j'appuie sur les touches. L'affichage est imprécis.	Le microprocesseur fonctionne mal en raison de bruit, etc.	Éteignez l'appareil et retirez le DCP. Enfoncez le bouton [RESET] avec une tige fine. Remarque : Lorsque le bouton [RESET] est enfoncé, coupez l'alimentation de l'accumulateur.* * Lorsque le bouton [RESET] est enfoncé, les fréquences des stations radio, les titres, etc., conservés en mémoire sont effacés.
La télécommande ne fonctionne pas.	La batterie est épuisée.	Changez de batterie.
	La batterie est mal installée.	Installez correctement la batterie.
Pas de sortie du son ou faible sortie du son	La connexion de la sortie audio est incorrecte.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
	Le volume est trop bas.	Augmentez le niveau sonore.
	Les haut-parleurs sont endommagés.	Remplacez les haut-parleurs.
	L'équilibre du volume est fortement décalé.	Réglez l'équilibre des canaux sur la position centrale.
	Le câblage des haut-parleurs est en contact avec une pièce métallique du véhicule.	Isolez toutes les connexions de câblage des haut-parleurs.
Qualité audio médiocre ou distorsion	Un disque non standard est utilisé.	Utilisez un disque standard.
	La puissance nominale des haut-parleurs ne correspond pas à celle de l'appareil.	Remplacez les haut-parleurs.
	Connexions erronées.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
	Le haut-parleur est court-circuit.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
L'appareil se réinitialise tout seul lorsque le moteur est arrêté.	Connexion incorrecte entre l'accumulateur et la batterie.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.

Lecteur de disque

Problème	Cause	Solution
Impossible de charger un disque.	Un autre disque est déjà chargé.	Éjectez le disque avant de charger un autre disque.
	Un objet est inséré à l'intérieur de l'appareil.	Retirez l'objet à l'intérieur de l'appareil.
Le son est discontinu ou brouillé.	Le disque compact est sale.	Essuyez le disque compact avec un chiffon doux.
	Le disque compact est très éraflé ou tordu.	Remplacez-le par un disque compact sans éraflures.
Le son est mauvais lors de la première mise sous tension.	De la condensation peut se former sur la lentille interne lorsque le véhicule est garé dans un endroit humide.	Laissez l'appareil sécher sous tension pendant environ 1 heure.

Périphériques USB

Problème	Cause	Solution
Impossible d'insérer le périphérique USB.	Le périphérique USB a été inséré dans le mauvais sens.	Connectez le périphérique USB dans le sens opposé, puis essayez de nouveau.
	Le connecteur du périphérique USB est cassé.	Remplacez le périphérique USB par un neuf.
Le périphérique USB n'est pas reconnu.	Le périphérique USB est endommagé.	Déconnectez le périphérique USB, puis reconnectez-le. Si le périphérique n'est toujours pas reconnu, essayez de le remplacer par un périphérique USB différent.
	Les connecteurs sont desserrés.	
Aucun son n'est émis avec « No File » affiché.	Aucun fichier MP3/WMA n'est présent sur le périphérique USB.	Stockez correctement ces fichiers sur le périphérique USB.
Le son est discontinu ou brouillé.	Les fichiers MP3/WMA sont mal codés.	Utilisez des fichiers MP3/WMA correctement codés.

Bluetooth

Problème	Cause	Solution
Impossible d'apparier le périphérique compatible Bluetooth avec le système autoradio.	Le périphérique ne prend pas en charge les profils requis par le système.	Utilisez un autre périphérique pour la connexion.
	La fonction Bluetooth du périphérique n'est pas activée.	Consultez le mode d'emploi du périphérique pour savoir comment activer la fonction.
La qualité audio est médiocre après connexion avec un périphérique compatible Bluetooth.	Le microphone est mal positionné.	Ajustez la position du microphone. Par exemple, collez le microphone sur le tableau de bord à proximité du conducteur.
	La réception Bluetooth est médiocre.	Rapprochez le périphérique du système autoradio ou retirez tout obstacle entre le périphérique et le système.

7. AFFICHAGE DES ERREURS

En cas d'erreur, un des affichages suivants apparaît. Prenez les mesures décrites ci-dessous pour résoudre le problème.

Affichage	Cause	Solution
ERROR 3	Le disque est mal inséré.	Éjectez le disque, puis rechargez-le correctement.
	Le format du disque n'est pas supporté.	Essayez avec un autre disque.
ERROR 5	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme de la platine.	Communiquez avec votre magasin d'achat.

Si un affichage d'erreur différent de ceux décrits ci-dessus apparaît, appuyez sur le bouton **[RESET]**. Si le problème persiste, éteignez l'appareil et communiquez avec votre magasin d'achat.

* Lorsque le bouton **[RESET]** est enfoncé, les fréquences des stations radio, les titres, etc., conservés en mémoire sont effacés.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Syntonisateur FM

Bande de fréquences : 87,9 à 107,9 MHz
Sensibilité utilisable : 8 dBμ
Réponse en fréquence : 30 Hz à 15 kHz
Séparation stéréo : 30 dB (1 kHz)
Rapport signal/bruit : >55 dB

Syntonisateur AM

Bande de fréquences : 530 à 1710 kHz
Sensibilité utilisable (S/B=20 dB) : 30 dBμ

Lecteur CD

Système : Système audio numérique à disque
Réponse en fréquence : 20 Hz-20 kHz
Rapport signal/bruit : >80 dB
Taux d'harmoniques : inférieur à 0,1 % (1 kHz)
Séparation des voies : >60 dB

Mode MP3/WMA

Taux d'échantillonnage MP3 : 8 kHz à 48 kHz
Débit binaire MP3 :
8 kbit/s à 320 kbit/s / Débit binaire variable (VBR)
Débit binaire WMA : 8 kbit/s à 320 kbit/s
Format logique :
système de fichier ISO9660 niveau 1,2
Joliet ou Romeo

USB

Caractéristiques techniques : USB 1.0/2.0
Format audio lisible :
MP3 (.mp3) : MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma) : Ver 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Caractéristiques techniques :
Bluetooth Ver. 2.0+EDR
Profil : HFP (Profil mains libres)
A2DP (Profil de distribution audio avancée)
AVRCP (Profil de télécommande AV)
PBAP (Profil d'accès au répertoire téléphonique)
Sensibilité d'envoi/réception : Classe 2

Amplificateur audio

Puissance de sortie maximale :
200W (50 W x 4)
Impédance des haut-parleurs :
4 Ω (4 à 8 Ω admissibles)

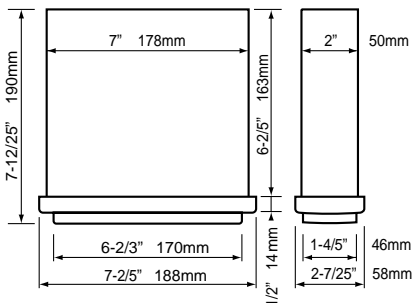
Entrée

Sensibilité de l'entrée audio :
Élevée : 320 mV (pour sortie de 1 V)
Moyenne : 650 mV (pour sortie de 1 V)

Faible : 1,3 V (pour sortie de 1 V)
(impédance d'entrée 10 kΩ ou supérieur)
Niveau de l'entrée AUX : ≤2 V

Généralités

Tension d'alimentation :
14,4 VCC (10,8 à 15,6 V admissibles), prise de masse négative
Tension de sortie du préampli :
4,0 V (mode de lecture CD : 1 kHz, 0 dB, charge de 10 kΩ, volume max.)
Fusible : 15 A
Dimensions de l'appareil principal :
188 mm de largeur x 58 mm de hauteur x 190 mm de profondeur
7-2/5 (largeur) x 2-7/25 (hauteur) x 7-12/25 (profondeur)
Poids de l'appareil principal : 2,87 lb. (1,30 kg)
Dimensions de la télécommande :
43 mm de largeur x 11 mm de hauteur x 113 mm de profondeur
1-2/3 (largeur) x 2/5 (hauteur) x 4-2/5 (profondeur)
Poids de la télécommande :
1,16 oz. (36 g) (batterie incluse)



Remarques :

- Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis pour des améliorations futures.

Puissance de sortie :

19 W x 4 voies RMS
(4 Ω à 14,4 V ≤ 1 % THD+N)

Rapport signal sur bruit :

80 dBA (référence : 1 W en 4 Ω)



9. INSTALLATION/GUIDE DE CONNEXION DES CÂBLES

TABLE DES MATIÈRES

1) Pour commencer	27
2) Contenu de l'emballage.....	27
3) Précautions générales.....	27
4) Précautions d'installation.....	28
5) Installation de l'appareil principal	28
6) Retrait de l'appareil principal	30
7) Câblage et connexions.....	31
8) Connexion des accessoires	32

1) Pour commencer

1. Cet appareil est conçu exclusivement pour être utilisé dans un véhicule à alimentation de 12 V avec prise de masse négative.
2. Lisez attentivement ces instructions.
3. Veillez à débrancher la borne de la batterie avant de commencer. Ceci afin d'empêcher les courts-circuits pendant l'installation. (Figure 1)

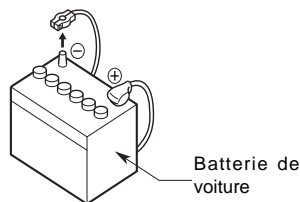


Figure 1

2) Contenu de l'emballage

Appareil principal	1	Serre-fils	1
Façade.....	1	Télécommande (avec batterie).....	1
Anneau de finition.....	1	Boîtier DCP.....	1
Applique de montage.....	1	Mode d'emploi	1
Vis M5x6 mm	4	Carte de garantie.....	1
Clé en L	2	Vis spéciale (Verrouillage de la façade)1	

3) Précautions générales

1. N'ouvrez pas le boîtier. Vous ne trouverez aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Si vous faites tomber quelque chose dans l'appareil pendant l'installation, communiquez avec le revendeur ou un centre de service agréé Clarion.
2. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier. N'utilisez jamais un chiffon rêche, du diluant, du benzène, de l'alcool, etc. Pour des saletés tenaces, appliquez un peu d'eau chaude ou froide sur un chiffon doux et essuyez délicatement la saleté.

4) Précautions d'installation

1. Préparez tous les éléments nécessaires à l'installation de l'appareil principal avant de commencer.
2. Installez l'appareil à 30° du plan horizontal. (Figure 2)
3. Si vous devez procéder à des travaux sur la carrosserie du véhicule (percer

des trous par exemple), communiquez avec votre concessionnaire auto au préalable.

4. Utilisez les vis fournies pour l'installation.
L'utilisation d'autres vis pourrait provoquer des dégâts. (Figure 3)

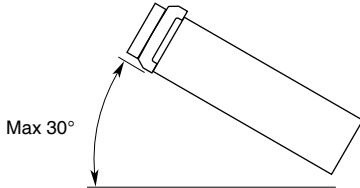


Figure 2

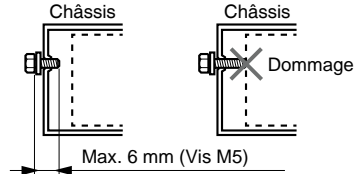


Figure 3

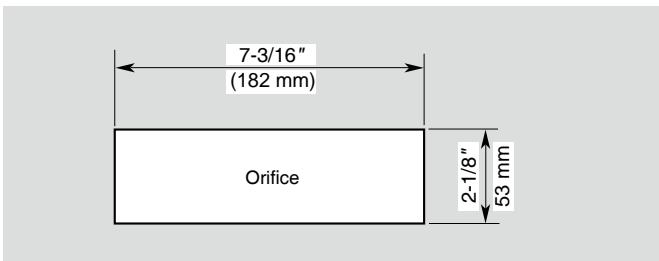
5) Installation de l'appareil principal

1. Placez l'applique de montage dans le tableau de bord, utilisez un tournevis pour pousser chaque butée de l'applique de montage vers l'intérieur, puis fixez la butée.
2. Procédez au câblage comme indiqué en section 7.
3. Insérez l'appareil principal dans l'applique de montage jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
4. Prenez soin du haut et du bas de l'anneau de finition et installez-le de sorte que tous les crochets soient verrouillés.

Remarques :

1. Certains modèles de véhicule nécessitent des trousse de montage spéciales pour une installation correcte.
Communiquez avec votre revendeur Clarion pour en savoir plus.
2. Serrez solidement la butée avant pour empêcher l'appareil principal de lâcher.

• Dimensions de l'ouverture de la console



Remarques sur l'installation

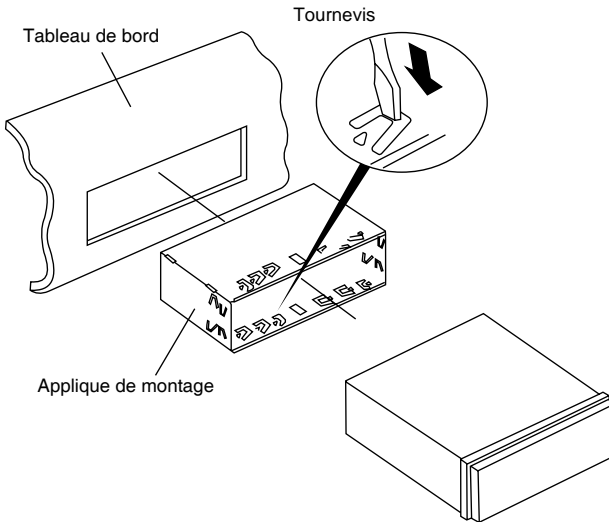
1. Avant l'installation, assurez-vous que les connexions ont été effectuées correctement et que l'appareil fonctionne normalement. Une connexion incorrecte peut endommager l'appareil.
2. N'utilisez que des accessoires conçus et fabriqués pour cet appareil, car d'autres accessoires non autorisés peuvent endommager l'appareil.
3. Avant l'installation, serrez tous les câbles d'alimentation.
4. N'installez PAS l'appareil dans un endroit à proximité de chaleur afin d'éviter des dégâts des composants électriques, comme la tête du laser.
5. Installez l'appareil horizontalement. L'installation de l'appareil à plus de 30 degrés à la verticale peut être à l'origine de performances médiocres.

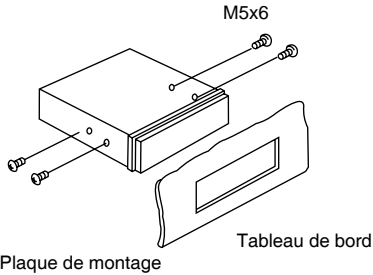
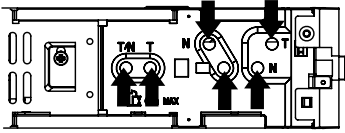
6. Afin d'empêcher des étincelles électriques, connectez la borne positive en premier, suivi de la borne négative.
7. NE bloquez PAS la sortie du ventilateur de refroidissement sous peine d'endommager l'appareil et afin de garantir une dissipation suffisante de la chaleur.

Installation de l'appareil

Méthode A

1. Insérez l'applique de montage dans le tableau de bord, sélectionnez la languette de montage adéquate en fonction de l'écart, pliez la languette de montage vers l'extérieur au moyen d'un tournevis pour fixer l'applique de montage en place.
2. Faites glisser l'appareil dans l'applique jusqu'au déclic.

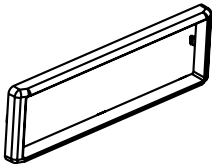


Méthode B

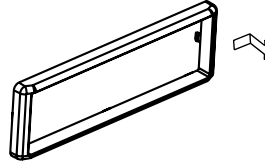
1. Insérez cet appareil directement dans l'ouverture du tableau de bord.
2. Insérez une vis cylindrique M5x6 par les orifices de la plaque de montage située à l'intérieur de l'ouverture dans les orifices de l'appareil et serrez les vis vers la gauche et la droite.

Installation de l'anneau de finition

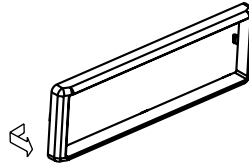
Fixez l'anneau de finition autour de la façade.

**6) Retrait de l'appareil principal****Désinstallation de l'anneau de finition**

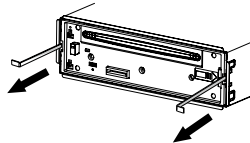
1. Poussez l'anneau de finition vers la droite et tirez sur la section droite.



2. Poussez l'anneau de finition vers la gauche et tirez sur la section gauche.

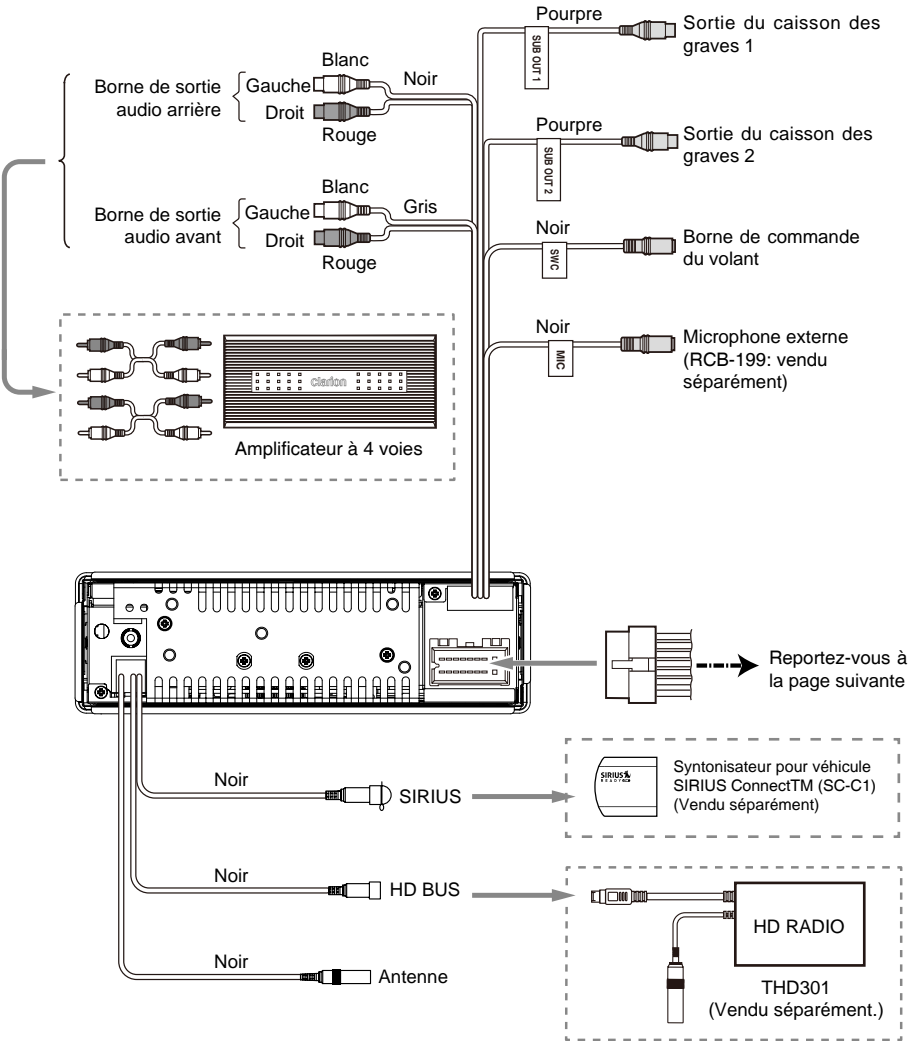
**Démontage de l'appareil**

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez la façade.
3. Retirez l'anneau de finition.
4. Insérez les clés d'extraction tout droit jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place, puis dégagez l'appareil.

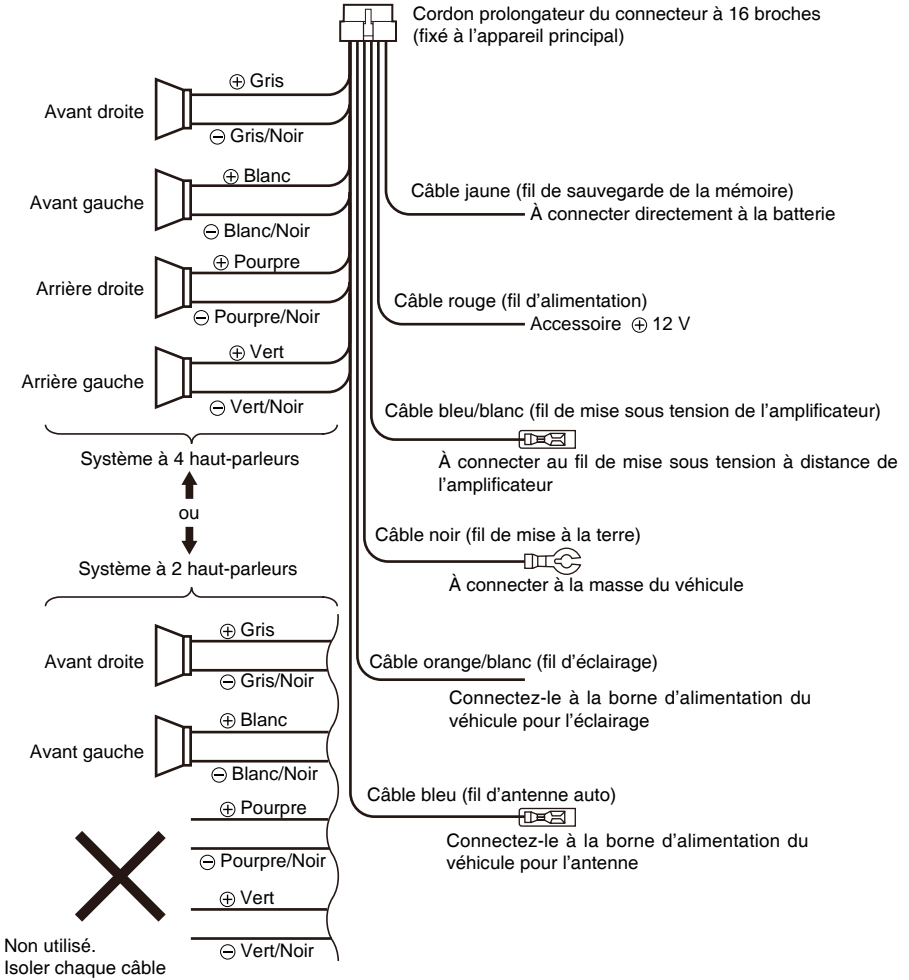


5. Déconnectez tous les câbles.

7) Câblage et connexions



Français



8) Connexion des accessoires

• Connexion à l'amplificateur externe

Il est possible de connecter des amplificateurs externes aux connexions de sorties RCA à 4 voies. Assurez-vous que les connecteurs ne sont pas mis à la terre ou court-circuités afin d'éviter d'endommager l'appareil.

Clarion Co., Ltd.

**All Rights Reserved. Copyright © 2010: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Impreso en China**

PN: 127075002843